

COMPACT  
disc

取扱説明書

# LAST GLADIATORS™

COPYRIGHT  
MCMXCV,  
KAZE CO., LTD.  
ALL RIGHTS  
RESERVED.  
1995



SEGA RETURN



推奨年齢  
全年齡



このたびは「DIGITAL PINBALL LAST GLADIATORS」を  
お買い上げいただき、まことにありがとうございます。

ゲームを始める前にこの取扱説明書をお読みいただきますと  
より楽しく遊ぶことができます。

## CONTENTS

- 1 プロローグ
- 2 ゲームの始め方
- 3 インストラクション・マニュアル
- 6 接続方法
- 7 オプション
- 8 GLADIATORS グラディエーターズ
- 10 KNIGHT OF THE ROSES ナイト・オブ・ザ・ローゼス
- 12 DRAGON SHOWDOWN ドラゴン・ショーダウン
- 14 WARLOCK ウォーロック
- 16 ピンボール用語解説

# WE WHO ARE ABOUT TO DIE SALUTE YOU !

紀元1世紀のローマ帝国。  
グラディエーターズ  
剣士達の生死を賭けたショーが始まる。

“グラディエーターズ”

そして16世紀のヨーロッパへ。  
薔薇の紋章を刻まれた伝説の騎士

“ナイト・オブ・ザ・ローゼス”

17世紀、東洋に誇り高き戦士達がいた。  
龍の子孫達サムライウォリアーズの最終決戦

“ドラゴン・ショーダウン”

“戦いを封じるもの”と名付けられた永遠の戦士

“ウォーロック”

全4台のピンボールがプレイヤーの技を試す。  
二千年の闘争の歴史に終止符を打て、最後の剣士達よ。  
ラストグラディエーターズ

ようこそ、ブラッディアリーナへ！

# ゲームの始め方

1. セガサターン本体のオープンボタンを押してCDドアをあけます。
2. 「DIGITAL PINBALL LAST GLADIATORS」CDをセットしてCD  
ドアをしめます。
3. セガサターン本体のパワーボタンを押して電源をいれます。
4. タイトル画面が表示されたらスタートボタンを押すとメニュー画面に変わります。方向ボタン↑↓で項目を選び、スタートボタンで決定してください。

「GLADIATORS」

「KNIGHT OF THE ROSES」

「DRAGON SHOWDOWN」

「WARLOCK」

それぞれの台でゲームがスタートします。

「INSTRUCTION MANUAL」

インストラクションマニュアル画面に移動します。

(4ページを参照してください。)

「OPTION」

オプション画面に移動します。

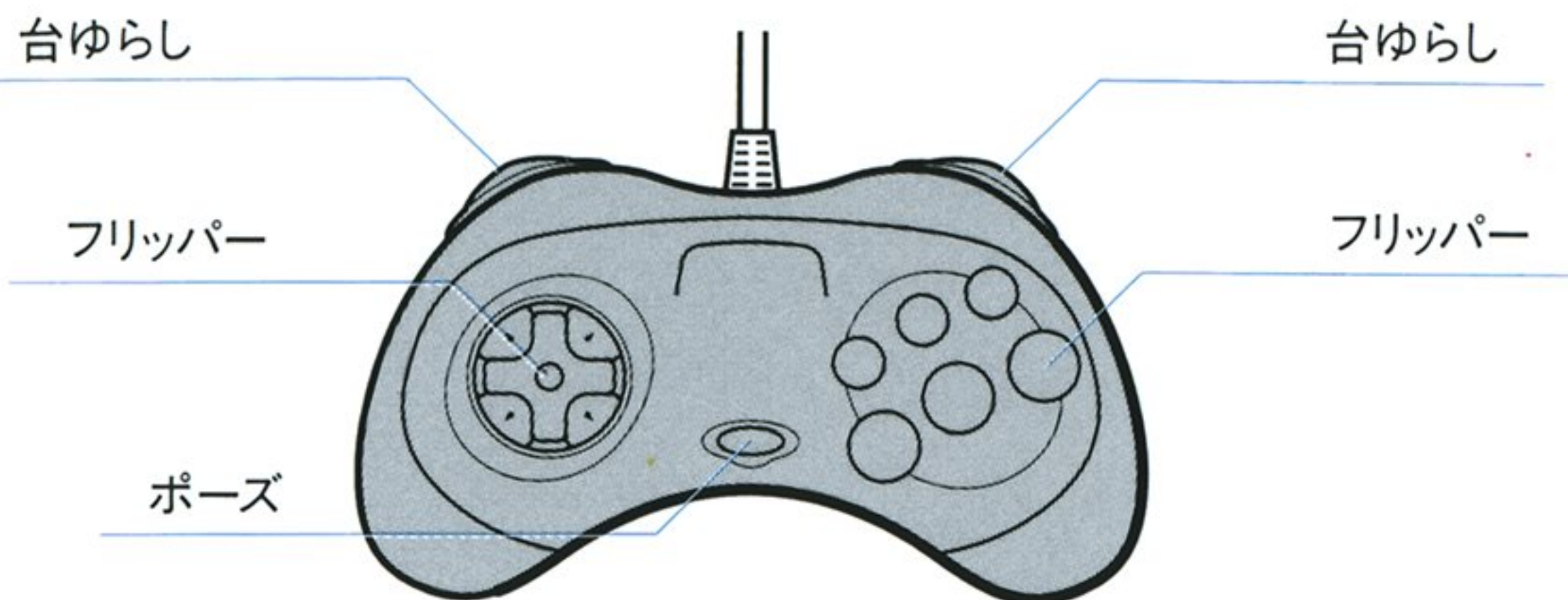
(7ページを参照してください。)

「EXIT」

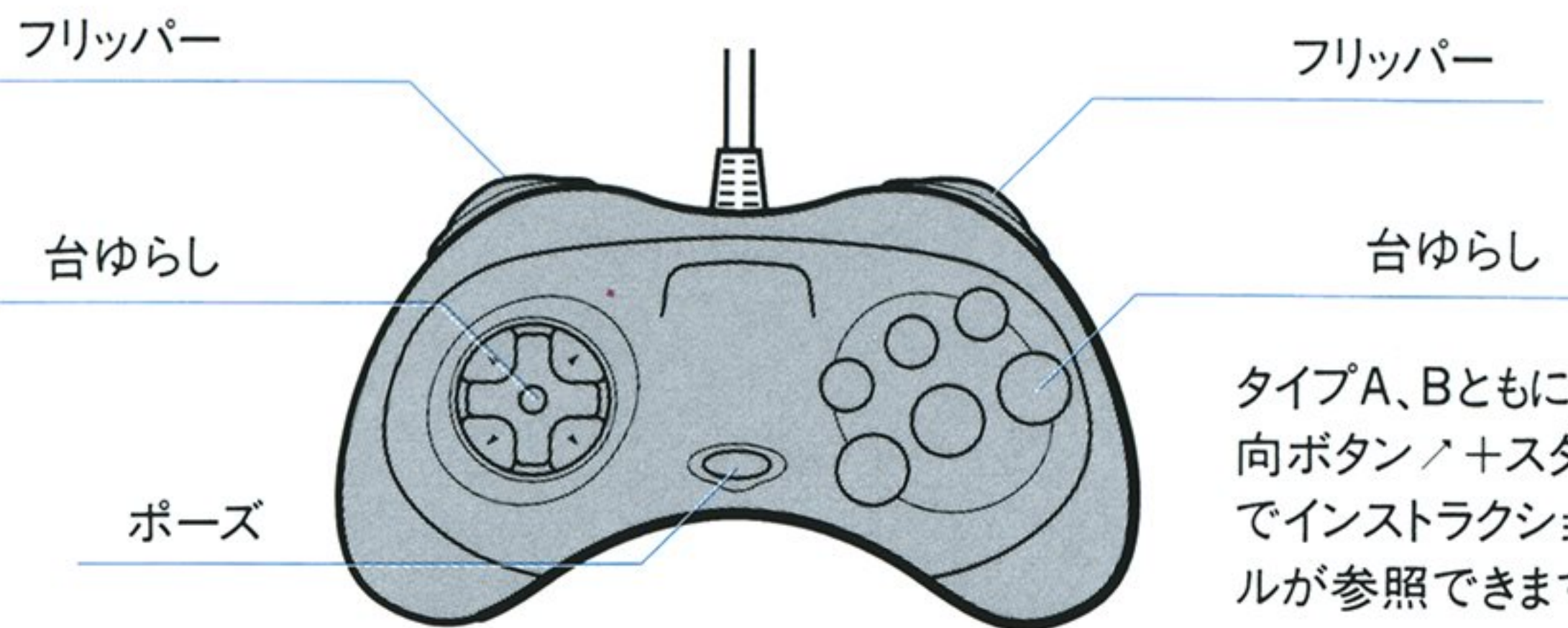
タイトル画面に戻ります。

# 操作方法

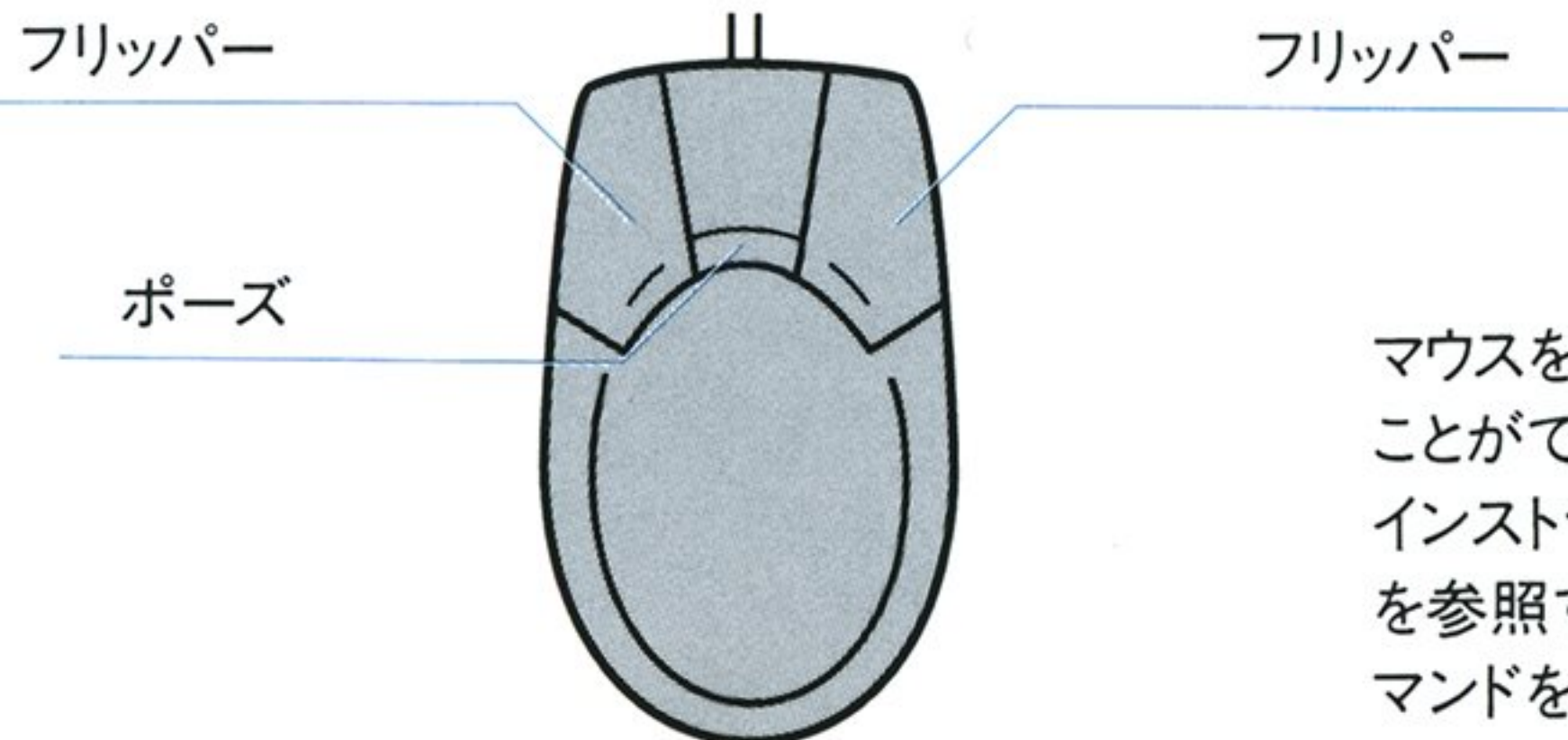
## タイプA



## タイプB



タイプA、Bともにコマンド[方向ボタン/ +スタートボタン]でインストラクションマニュアルが参照できます。



マウスを動かすと台をゆらすことができます。  
インストラクションマニュアルを参照する場合はパッドでコマンドを入力してください。

# インストラクション・マニュアル

## インストラクション・マニュアルとは▶

「インストラクションマニュアル」は、各ピンボールのルールをセガサターンCDの中に収めたデジタルルールブックです。

## インストラクション・マニュアルを見るには▶

### ゲームを始める前に見る

メニュー中の「INSTRUCTION MANUAL」を選択するとインストラクションマニュアル画面に変わります。見たいマニュアルを選択して下さい。「EXIT」を選択するとメニュー画面に戻ります。

### ゲームプレイ中に見る

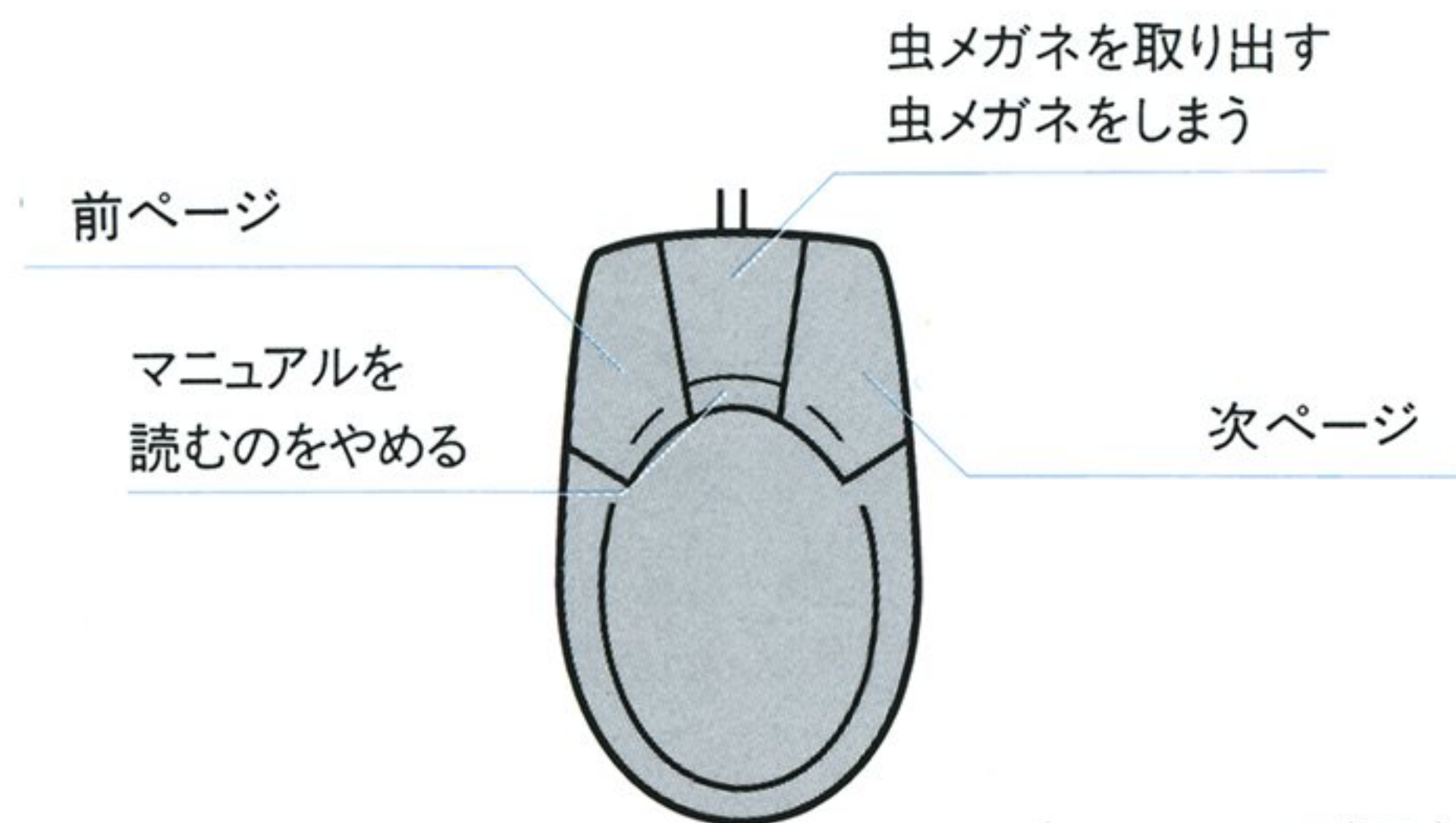
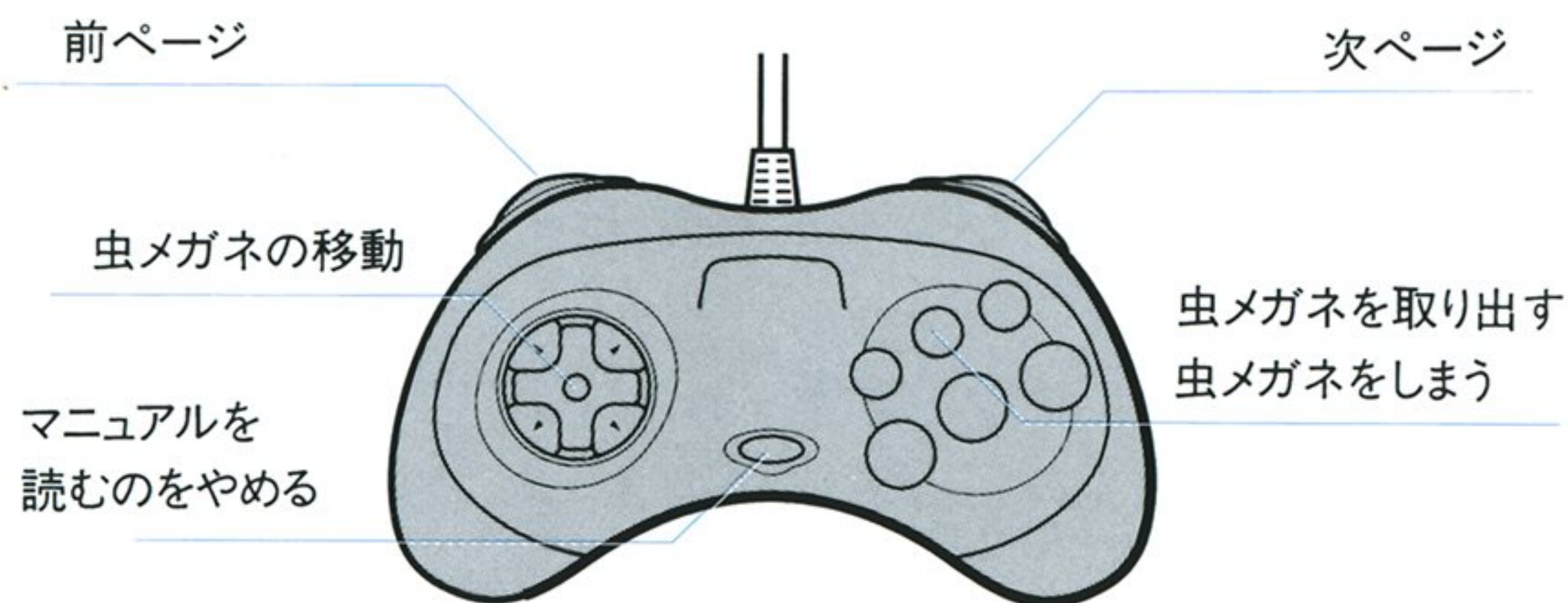
ゲームプレイ中でも、コマンド[方向ボタン ➤ + スタートボタン]でマニュアルを参照できます。(スタートボタンを押してゲームを中断するとコマンドが表示されます)

## インストラクション・マニュアルの使い方▶

方向ボタンの←で前ページ、→で次ページに移動できます。

BまたはYボタンを押すと虫メガネが使えます。方向ボタンで見たい場所に動かして下さい。メニュー画面またはプレイ画面に戻りたいときはスタートボタンを押して下さい。

# 操作方法



マウスを動かすと虫メガネが  
移動します

# 接続方法

## 1Pプレイ

## 2Pプレイ

コントロールパッドを  
1つ使用する場合

パッドをコントロール端子1に接  
続する。  
パッド1を使用する。

パッドをコントロール端子1に接  
続する。  
パッド1を交代で使用する。

コントロールパッドを  
2つ使用する場合

パッドをコントロール端子1とコ  
ントロール端子2に接続する。  
パッド1を使用する。

パッドをコントロール端子1とコ  
ントロール端子2に接続する。  
プレイヤー1はパッド1、プレイヤ  
ー2はパッド2を使用する。

シャトルマウスを  
使用する場合

※シャトルマウスのみを接続  
しても使用できません。必ずパ  
ッドを接続してください。

パッドをコントロール端子1に、  
マウスをコントロール端子2に接  
続する。  
パッド1+マウスを使用する。

パッドをコントロール端子1に、  
マウスをコントロール端子2に接  
続する。  
パッド1+マウスを交代で使用  
する。



# オプション

## PLAYER▶▶

1人でプレイする場合は「1」を、2人でプレイする場合は「2」を方向ボタン←→で選んでください。2人でプレイする場合はボールをロストするごとにプレイヤーが変わります。

## CONTROLLER SELECT▶

AタイプとBタイプがあります。方向ボタン←→で変更されます。  
「FLIPPER」はフリッパーの操作を、「NUDGE」は台をゆらすことをさします。

## BGM▶

プレイ中のBGMをオン・オフできます。方向ボタン←→で変更してください。

## COLOR BAR▶

スタートボタンにより画像調整用のカラーバーが表示されます。各色がきれいに表示されるようお手持ちのテレビを調整してください。(カラー調整の方法については使用されているテレビの取扱説明書をお読みください)

## EXIT▶

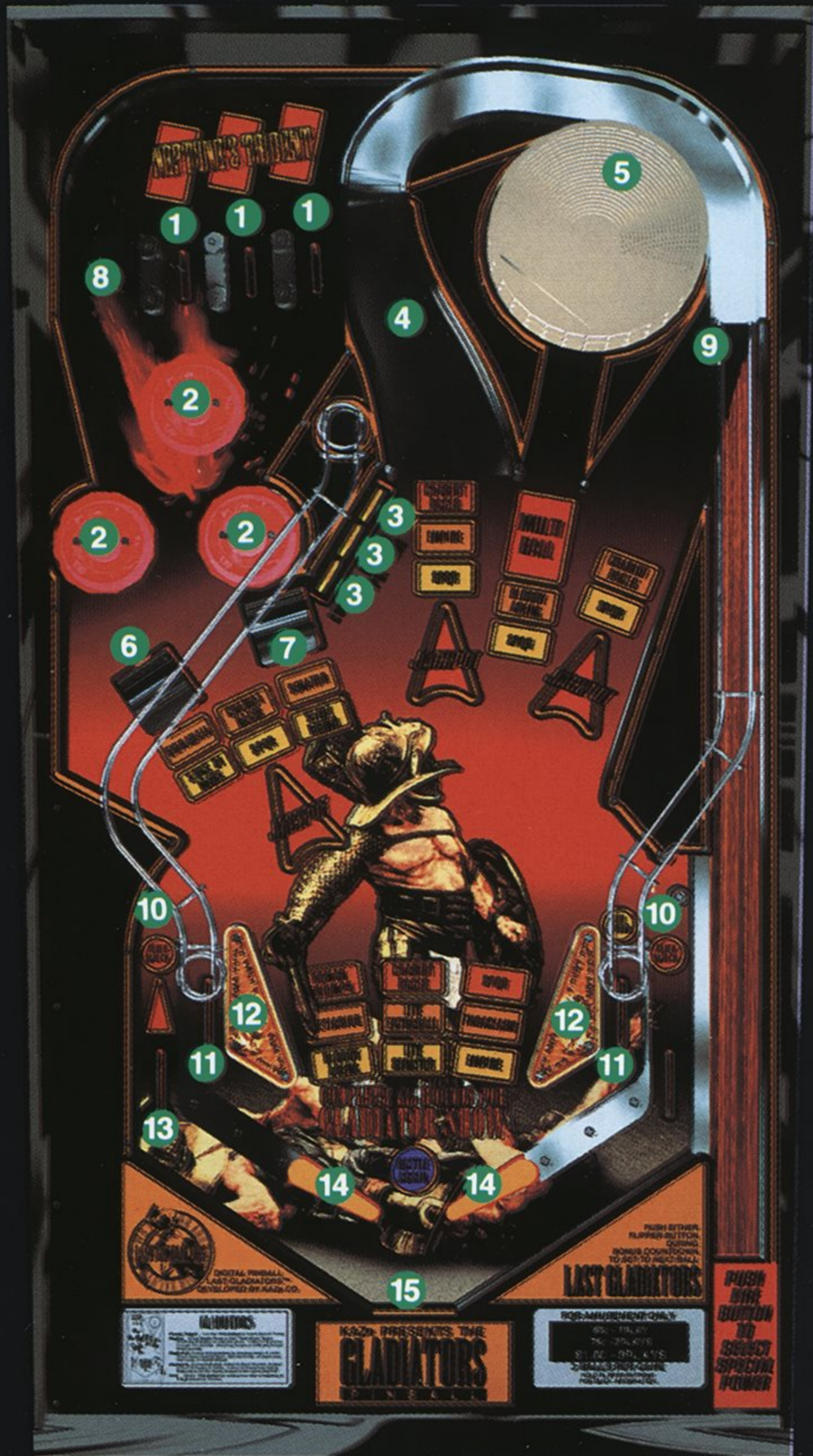
メニュー画面に戻ります。

# GLADIATORS

WE WHO ARE ABOUT TO DIE SALUTE YOU !

紀元1世紀のローマ帝国。ここでは剣士達の命を賭けた闘い  
“グラディエーター・ショー”こそが市民にとってこのうえない歓楽の対象。  
短剣のように生きる剣士たちの生き様は短くも華麗であり、  
それが人々を魅了していた。勝者には自由への切符と華やかな栄光が、  
そして敗者には死が待つのみ。観客は犠牲者の血を求めてアリーナへと足を運ぶ。  
観客席中央には皇帝が鎮座し、剣士達の宣誓が死闘開始への合図となる。  
“死に赴く我らは陛下を賛美するものであります!”

- |   |   |    |                     |
|---|---|----|---------------------|
| 1 | TOPLANE トップレーン                            | 8  | LEFT LANE レフトレーン    |
| 2 | JET BUMPER ジェットバンパー                       | 9  | RIGHT LANE ライトレーン   |
| 3 | DROP TARGET<br>ドロップターゲット                  | 10 | OUT LANE アウトレーン     |
| 4 | RAMP ランプ                                  | 11 | RETURN LANE リターンレーン |
| 5 | ARENA (MULTIBALL HOLE)<br>アリーナ(マルチボールホール) | 12 | SLINGSHOT スリングショット  |
| 6 | SONS OF MARS HOLE<br>サンズオブマルスホール          | 13 | KICKBACK キックバック     |
| 7 | ROUND HOLE ラウンドホール                        | 14 | FLIPPER フリッパー       |
|   |   | 15 | OUTHOLE アウトホール      |



ARTISTS TRUST

1 1 1

8

2

4

5

9

2

2

3 3 3

6

7

10

10

12

12

11

11

13

14

14

15



DIGITAL PINBALL  
LAST GLADIATORS™  
DEVELOPED BY KAZO CO.

**GLADIATORS**  
KAZO PRESENTS THE  
LAST GLADIATORS™  
DIGITAL PINBALL  
DEVELOPED BY KAZO CO.

KAZO PRESENTS THE  
**GLADIATORS**  
DIGITAL PINBALL

NO-MOVEMENT ONLY  
80¢ PLAY  
NO 25¢ COIN  
50¢ COIN  
DIGITAL PINBALL  
DEVELOPED BY KAZO CO.

**LAST GLADIATORS**

PUSH THE  
BUTTON TO  
SELECT  
SPECIAL  
POWER

# KNIGHT OF THE ROSES

THE LIGHT ALWAYS DEFEAT DARKNESS.

16世紀、西方の小国。ダークマウンテンの邪悪なる魔術師が王女を幽閉した。父である国王への要求は莫大な金品と人民の命。困惑する国王のもとへ伝説上の存在であった薔薇の騎士“ナイト・オブ・ザ・ローゼス”が現われ、王女救出を約束する。

- |                                    |                        |
|------------------------------------|------------------------|
| 1 TOP LANE トップレーン                  | 9 OUT LANE アウトレーン      |
| 2 JET BUMPER ジェットバンパー              | 10 RETURN LANE リターンレーン |
| 3 DROP TARGET<br>ドロップターゲット         | 11 SLINGSHOT スリングショット  |
| 4 RAMP ランプ                         | 12 KICKBACK キックバック     |
| 5 ROSE LANE ローズレーン                 | 13 FLIPPER フリッパー       |
| 6 SONS OF MARS HOLE<br>サンズオブマルスホール | 14 OUTHOLE アウトホール      |
| 7 LOCK HOLE ロックホール                 |                        |
| 8 ROUND HOLE ラウンドホール               |                        |



**Knight of the Roses**  
 DIGITAL PINBALL  
 LAST GLADIATORS™  
 DEVELOPED BY KAZA CO.

**KAZA PRESENTS THE  
 KNIGHT OF THE ROSES  
 PINBALL**

**FOR AMUSEMENT ONLY**  
 50¢ - 1PLAY  
 75¢ - 2PLAYS  
 \$1.00 - 3PLAYS  
 3 BALLS PER GAME  
 100% WOODEN  
 100% METAL

**PUSH  
 FIRE  
 BUTTON  
 TO  
 SELECT  
 SPECIAL  
 POWER**

# DRAGON SHOWDOWN

THE TRUE WARRIOR AWAKENED THE DRAGON.

17世紀の東洋の国。そこでは国家の支配権をめぐり  
各地で戦いが繰り広げられていた。混沌の末、多くの小国は  
より大きな勢力に呑み込まれ、ついには2つの巨大勢力が残ることとなった。  
いよいよ“竜の子孫達”の最後の決戦が始まる。

- |   |   |    |                     |
|---|---|----|---------------------|
| 1 | LOOP ループ  | 7  | RAMP2 ランプ2          |
| 2 | JET BUMPER ジェットバンパー                                       | 8  | LANE1 レーン1          |
| 3 | SAMURAI SPOT TARGET<br>サムライスポットターゲット                      | 9  | LANE2 レーン2          |
| 4 | DRAGON HOLE<br>(MULTIBALL HOLE)<br>ドラゴンホール<br>(マルチボールホール) | 10 | OUT LANE アウトレーン     |
| 5 | ROUND HOLE ラウンドホール  | 11 | RETURN LANE リターンレーン |
| 6 | RAMP1 ランプ1  | 12 | SLINGSHOT スリングショット  |
|   |   | 13 | KICKBACK キックバック     |
|   |   | 14 | FLIPPER フリッパー       |
|   |   | 15 | OUTHOLE アウトホール      |



# WARLOCK

PREPARE TO DIE.....

かつて“ウォーロック”と呼ばれる男がいた。

血にまみれた剣を携えた古の戦士の姿をし、深い悲しみを湛えていたという。

永遠の命を持ち合わせ、あらゆる時間とあらゆる空間に彼は存在した。

ある者はすべてを打ち砕く破壊者と呼び、ある者は彼こそがすべての創始者だと信じた。

“戦いを封じるもの(ウォーロック)”と名付けられた男は

最終審判を下すため、再び地上に舞い降りた。

- |   |                        |
|---|------------------------|
| 1 TOP LANE トップレーン                           | 8 LEFT RAMP レフトランプ     |
| 2 LANE レーン                                  | 9 RIGHT RAMP ライトランプ    |
| 3 JET BUMPER ジェットバンパー                       | 10 OUT LANE アウトレーン     |
| 4 MULTIBALL HOLE<br>マルチボールホール               | 11 RETURN LANE リターンレーン |
| 5 ROUND HOLE ラウンドホール                        | 12 SLINGSHOT スリングショット  |
| 6 SONS OF MARS HOLE<br>サンズオブマルスホール          | 13 KICKBACK キックバック     |
| 7 WHITEWOLF SPOT TARGET<br>ホワイトウルフスポットターゲット | 14 FLIPPER フリッパー       |
|   | 15 OUTHOLE アウトホール      |





# ピンボール用語解説

## ROUND ラウンド

ミニゲームともいう。ある条件をクリアするとスタートする各ゲームを指す。各ラウンドには時間などの制限が設けられており、通常時より高得点が狙える。

## NUDGE ナッジ

台をゆらすテクニックで、ポールがアウトレーンに入ってしまいそうなきなどに使われる。非常に重要なテクニックだが、むやみに台をゆらすとTILT(ティルト)になってしまうので使うタイミングが大事。

## TILT ティルト

台のゆらしすぎでティルトセンサーが反応し、フリッパーが動かなくなってしまうこと。1ボールロストとなり、各ボーナスもリセットされる。これ以上ゆらすとティルトになる、という状態では“DANGER”と警告が表示される。

## MULTIBALL マルチボール

複数のボールを同時にプレイするスリリングなフィーチャー。このゲームでは最高6個のマルチボールが楽しめる。

# 使用上の注意

## キズつけないで

ディスクにキズをつけないよう、扱いには注意してください。また、ディスクを曲げたりセンター孔を大きくしないでください。

## 文字を書いてはダメ

レーベル面に文字を書いたり、シールなどを貼らないでください。

## 保管場所に注意して

プレイ後は元のケースに入れ、高温・高湿のところを避けて保管してください。

## ゲームで遊ぶときは

ゲームで遊ぶときは、部屋を明るくし、なるべくテレビ画面から離れてください。また、健康のため、1時間ごとに10～20分の休憩をとり、疲れているときや睡眠不足でのプレイは避けてください。

## 汚れを拭くときは

レンズクリーニングなどに使うやわらかい布で、中心部から外周部に向かって放射状に軽く拭き取ってください。なお、シンナーやベンジンなどは使わないでください。

## 健康上のご注意

ごくまれに強い光の刺激や点滅、テレビ画面などを見ていて、一時的に筋肉のけいれん・意識の喪失等の症状を起こす人がいます。こうした経験のある方は、ゲームで遊ぶ前に必ず医師と相談してください。また、ゲーム中にこのような症状が起きたときは、すぐにゲームをやめ、医師の診察を受けてください。

セガサターンCDは、セガサターン専用のゲームソフトです。普通のCDプレイヤーで使用すると、ヘッドホンやスピーカーなどを破損する恐れがありますので、絶対に使用しないでください。

セガサターンをプロジェクションテレビ(スクリーン投影方式のテレビ)に接続すると、残像光量による画面焼けが生じる可能性があるため、接続しないでください。

★セガサターン本体の取扱説明書もあわせてお読みください。

★このディスクを無断で複製することおよび賃貸業に使用することを禁じます。



**T-18901G**

この商品は、(株)セガ・エンタープライゼスが SEGASATURN 専用のソフトウェアとして、自社の登録商標 **SEGA** の使用を許諾したものです。

**KAZE**  
KAZE Co., Ltd.